



## Дас ньыль ар Ленинтэк

Дас ньыль ар талась азыло— 1924 арын 21 январе кулиз социалистической революцилэн гениез, большевистской партилэн организаторез, Коммунистической Интернационалэз (основатель— Владимир Ильич Ленин. Солэсь нимзэ человечество вокуно уз вунэт.

Ленин кулиз, пош солэн ужез, кудиз понна со нюръяськыз, вормиз; социализм асьме кунь лэсьтэмын, мировой социалистической революцилэн кужымбэсыз юмало.

Январе 1918 арын, советской властез установить карем бере Ленин гожтылиз:

«Табере асьмеос, исторической хламлэсь сузам сюрес вылын, социалистической обществолэсь мощной, светлой зданизэ лэсьтэмы.»

Та мечта уж вылын быдэсмытчозь Ленинлы улыны оз кылды. Ленинлэн заветьэсыз сипмаськымон уж вылын быдэсмиз соин, что асьме государственной корабльлэн рулез великой Сталинлэн твердой но опытной киосаз.

Сталин эш Советсьелэн Всесоюзной съездыз Ленинской заветьэсыз уж вылын быдэсьяны торжественной клятва сэтйз:

Партия членлэсь нимзэ вылын но чылкытын возено; Асьмелэн партимылэсь единствоэз синзэ кадь утылатоно;

Пролетариатлэсь диктатураэз утылатоно но юматано;

Рабочийёслэсь но крестьянъёслэсь союззэс вань кужымын юматано;

Республикаослэсь союззэс юматано но паськытатано;

Красной армиез но Красной флотэз юматано;

Коммунистической Интернационалэн принципёсызлы вернопон луоно.

Сталин эшлэн исторической клятваез тушмон'ёсын упорно лек нюръяськыны уж вылын ортчытэмын. Социалистической светлой здание лэсьтэмын. Асьмелэн эксплуататорской класс'ёс быдтэмын. Асьмелэн адымип адымиез котькычэ эксплуатировать карон быдтэмын. Асьмелэг безработица ёвл. Асьме стройлэн основаеныз общественной социалистической собственности дуэ. Социализм асьме куньш олопчательно но бесповоротно вормиз.

Секыт промышленность— социализмлэн основаез со.

Ленин дышетылйз: шбдтэк асьмеос секыт индустриез лэсьтэмын средствоосыз ём ке шедьтэ, соку асьмеос, цивилизованбойгосударство сямен--моп уг ни вераськы социалистической шуса,— быромы'.

Ленинлэн-Сталинлэн партизы, войнаен разрушить карем хозяйствоез восстановить карыса, кунез социалистической индустриализировать карон борды куткеиз.

Асьме куньш ужаса улысьёс кунез индустриализировать карон планэз бадзым мылкыдын ужез быдэс'язы. Кык сталинской пятилетной план'ёс синмаськымон уж вылын быдэстэмын. Табере СССР мощной индустриальной держава луиз. Красной Армия техникалэн берло верамез'я онащать каремын, сельской хозяйство первоклассной машинаосын вооружить каремын. Асьме куньш промышленной продукциялэн лыдыз'я Европын нырысь инты басьтэ.

Колхозной строй юлма. Асьме сясыкасыськысь социалистической индустрия сельской хезяйстволы 450 сюрэ трактор, 120 сюрэ комбайн, ог 120 сюрэ грузовой автомашина сэтйз. Колхозной строй гуртысь курасыкыса но начар улонэз быдтэз. Ортчем арын асьмелэн сельской хозяйствомы 7 миллиард пуд нянь люказ.

Великой Октябрьской социалистической революция национальной зибетлэсь но колониальной порабощенилэсь дурет'ёсса пазыгыз.

СССР-лэн ваньмыз калык'ёсыз социализм лэсьтэмын асьсэлы шуд шедьтэмын. Ваньмыз калык'ёслэн хозяйствозы но культуразы сясыкасыске. Асьме куньш ёвл ни остало национальной окраинос. Ваньмыз национальной район'ёс зуч ужас класслэн активной юрттэм улаз социалистической вормон'ёсыз бастон сюрес кузя азылань мыно.

СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс по коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн сипмаськымон вормон'ёсы советской калыклэсь моральной по политической единствоэс быдэс дуннелы возматэмын. Партиен но калыкен гуспын сычэ сплоченностез, сычэ великой спаянностез асьме куньш соин добитса карыськыз, что большевик'ёслэн партизы, кудиньш кивалтэ Сталин эш, Ленинлэн великой ученислы верной дуэ.

Ленинлэн знамяныз октябрьской революция понна нюр'ясыкыны асьмеос вормим. Ленинлэн знамяныз социалистической строительстволэн вормонэз понна нюр'ясыкыны асьмеос вормим. Со знамян ик быдэс дуннеын пролетарской революция понна нюр'ясыкыны вормон.

Дано мед луоз Ленинизм!

## СССР-лэн Верховной Советэзлэн нырысетй созывезлэн нырысетй сессиез

### Кыкнаиз палатаослэн огазын заседаиызы

15 января

Кремльын, Союзлэн Советэзлэн заседаниос ортчыт'ян залаз 15 января 2 часын пуназе Союзлэн Советэзлэн но Национальностьёслэн Советсылэн нырысетй огазын заседаниызы ортчиз.

Союзлэн Советэзлэн но Национальностьёслэн Советсылэн огазын заседаниызы ужан регламент установить карем бере но эскероно ужпум'ёсыз оглашать карыса, нырысетй вопрос'ёс'я доклад лэсьтэ А. Ф. Горкин. Доклад'я прениосын депутат'ёс С. В. Косиор, А. А. Волков, Л. И. Мирзон, Н. А. Булганин, С. Сегизбаев вераськызы.

17 января

17 января СССР-лэн Верховной Советэзлэн нырысетй сессиез кыкнаиз палатаослэн огазын ортчем заседаниызы СССР-лэн Верховной Советэзлэсь Президиумзэ таке составен быр'из:

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателэз.

1. Калинин Михаил Иванович, РСФСР-ысь Ленинградской городской округлэсь депутат.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн заместительёсыз:

2. Хохлов Иван Сергеевич, РСФСР-ысь Московской сельской округлэсь депутат.

3. Петровский Григорий Иванович, УССР-ысь Днепрпетровской округлэсь депутат.

4. Наталевич Никифор Яковлевич, БССР-ысь Слуцкой округлэсь депутат.

5. Касумов Мир Башир Фатдах оглы, Азербайджанской ССР-ысь Сабир-Абатской округлэсь депутат.

6. Махарадзе Филипп Есевич, Грузинской ССР-ысь Сампредской округлэсь депутат.

7. Папян Мацак Петросович, Армянской ССР-ысь Степанаванской округлэсь депутат.

8. Бабаев Хивали, Туркменской ССР-ысь Тедженской округлэсь депутат.

9. Ахунбабаев Юлдаш, Узбекской ССР-ысь Андижанской округлэсь депутат.

10. Шагадаев Мунавар, Таджикской ССР-ысь Гармской округлэсь депутат.

11. Умураков Нурбапа, Казахской ССР-ысь Чимкентской округлэсь депутат.

12. Салихов Мурат, Киргизской ССР-ысь Ошской округлэсь депутат.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн секретарез:

13. Горки Александр Федорович, Чувашской АССР-ысь Канашской округлэсь депутат.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн член'ёсыз.

14. Багиров Мир Джафар, Азербайджанской ССР-ысь Ба-

кинской-Сталинской округлэсь депутат.

15. Берия Лаврентий Павлович, Грузинской ССР-ысь Тбилисской-Сталинской округлэсь депутат.

16. Блюхер Василий Константинович, Дальневосточной крайысь Ворошиловской округлэсь депутат.

17. Буденный Семен Михайлович, УССР-ысь Шепетовской округлэсь депутат.

18. Волков Алексей Алексеевич, БССР-ысь Гомельской городской округлэсь депутат.

19. Динмухаметов Галей, Татарской АССР-ысь Ново-Шешминской округлэсь депутат.

20. Жданов Андрей Алексеевич, Ленинград городской Володарской округлэсь депутат.

21. Каганович Юлий Моисеевич, Горьковской областысь Горьковской-Сталинской округлэсь депутат.

22. Косарев Александр Васильевич, УССР-ысь Орджоникидзевской округлэсь депутат.

23. Крупская Надежда Константиновна, Московской областысь Серпуховской округлэсь депутат.

24. Маленков Георгий Максимилианович, Московской областысь Клинской округлэсь депутат.

25. Москатов Петр Георгиевич, Ростовской областысь Шахтинской округлэсь депутат.

26. Николаева Клавдия Ивановна, Калининской областысь Кашинской округлэсь депутат.

27. Петровский Алексей Николаевич, Ленинград городской Красногвардейской округлэсь депутат.

28. Сидоров Иван Иванович, Москва городской Октябрьской округлэсь депутат.

29. Сталин Иосиф Виссарионович, Москва городской Сталинской округлэсь депутат.

30. Тахтаров Азиль-Гирей, Дагестанской АССР-ысь Махач-Калинской городской округлэсь депутат.

31. Тимошенко Семен Константинович, УССР-ысь Харьковской сельской округлэсь депутат.

32. Угаров Александр Иванович, Ленинград городской Смольнинской округлэсь депутат.

33. Федько Иван Федорович, УССР-ысь Житомирской округлэсь депутат.

34. Хрущев Никита Сергеевич, Москва городской Краснопресненской округлэсь депутат.

35. Ибрагимов Рахим Киреевич, Башкирской АССР-ысь Мелеузовской округлэсь депутат.

36. Шкирятов Матвей Федорович, РСФСР-ысь Тульско-Рязанской округлэсь депутат.

37. Юсупов Усман, Узбекской ССР-ысь Ташкентской Сталинской округлэсь депутат.



# В. И. Ленин сярись

Кремлевской курсант'ёслэн вечеразы 1924 арын 28 январе Сталин эшлэн верамысьтыз

Эш'ёс! Татын тйлад Ленинэз тодэ ваён вечерды лэстыське, нош мон доклад вераны ётемын шуыса, мыным веразы. Ленинэн ужамез сярись бад'ым доклад вераны мон сямен кулээз ёвд. Ленинлэсь адыми но ужась дуэмезлэсь пёртэмлыкэсь возматись факт'ёс вылэ дугдыса умойгес дуысал шуыса мон малпасько. Со факт'ёс кустын пушлык гередэз оло уз дуы ке но, Ленин сярись огшоры валан бастыны уз люкеты. Котыкызы ке но, тйледлы та вылын сйземелэсь трос сётыны мон али уг быгатиськы.

## ГУРЕЗЬ ОРЁЛ

Ленинэн мон нырысьсэ 1903 арын тодматски. Зэмзэ вераса, та ваче адьсыса тодматскон ой вал, адьсыськытэк, гожтэт вамен тодматскон вал. Озы ке но, мыным со номырен быдтонтэм впечатление кельтйз. Мыным со партын вань ужаме чожелыкылиз. Мон соку Сибириы ссылкаын вал. Ленинэн 90 ар'ёсын, нимаз ик 1901 ар бере «Искра» газет поттэм бере, революционной уженыз тодматскеме монэ, Ленин нимысьтыз пёртэмлыко бад'ым адымиы дуэ шуыса осконэ вуттйз. Соку со мынам син азам партилэн огшоры кивалтйсьёз ой вал, со зэмзэ ик партиез кылдытйсь вал, малы ке шуоно, асьмелэн партимылэсь пушлыкэ но палэтыны луонтэм кулээскон'ёсэ со огназ валалляз. Асьмелэн партимылэн мукет кивалтйсьёсыныз чошатыку, мыным котьку ик Ленинэн чош ужасьёс — Плеханов, Мартов, Аксельрод но мукет'ёсыз — быдэс йырен Ленинлэсь удын сыло, соосын чошатыса Ленин огшоры кивалтйсь ёвдл, тужгес ик вылы тусо кивалтйсь, нюр'ясконнын номырлэсь кышкасьтэм но зуч революци мылдыдо бугыр'ясконлэн эскерымтэ сурес вылетйз партиез кышкатэк нуясь, гурезь орёл кадь потэ вал. Таёе малнаме мынам сюламам сокем пыдло пыхаз, одйгезлы матйсь эшелы, соку эмиграцын ульсь-

лы, со сярись гожтэт гожтыса вазьконзэ солэсь кури. Кёня ке улыса ини, Сибириы ссылкаын улон дыр'я, — 1903 арлэн берпумаз вал со, — эшелэсь мон шумпотыса ответ но Ленинлэсь огшоры, но мур пушлыкэ гожтэтэс бастй, мынам гожтэтэным эше тодматытэм вылэм сое. Ленинэн гожтэтэз бад'ым ой вал ке но, со асьме партилэн практикаезлы туж умой, кышкасьтэм критика но партимылэсь азыпалын ог вадэс ужаны вань планзэ вакчиак но паймоно кадь валамон возматон сётиз. Тужгес ик тугаськем уж'ёс сярись Ленин гинэ сокем умой но валамон, вакчи но кышкатэк гож'яны быгатылйз — солэн веран'ёсыз огшоры уг верасько, ыбыло. Та валамон но кышкасьтэм гожтэт асьме партын Ленин гурезь орёл дуэ шуыса осконэн монэ эшшо но тужгес юматйз. Ленинлэсь гожтэтэс трос мукет гожтэт'ёсыз сямен ик, вуэ подпольщиклэн амалэныз, сутэме понна мынам асьме тышкаськытэк кылеме уг луы.

Со дырысен мынам Ленинэн тодмо луонэ кутскиз.

## МАССАОСЛЫ ОСКОН

Калык'ёслэсь историзэс тодйсь, революциослэсь историзэс пумысеныз пумозяз дышетскем теоретик'ёс но партилэн азыветлйсьёсыз куд ке дыр'я одйг умойтэм висёнэн висё. Та висён массаослэсь кышкан нимаське, массаослэн творческой кужымзылы осконтэм. Та вылысен революциослэсь историзэс валасьтэм но вуэзэ тйяса, вылээз лэстыны ётымтэ массаос шоры учкон ласынь азыветлйсьёслэн аристократизм шёмыз потыны кутеке. Стихия шурдыт бугыр'ясконны кутскоз шуса, массаос «трос мултэсэ тйялозы» шуса кышкан, массаосыз книгаос'я дышетйсь но массаослэсь дышетскемлэсь палэскись мумылэсь рользэ быдэс'яны мылдыд карон,

та аристократизмлэн таёе выжыез.

Ленин таёе азыветлйсьёслэсь быдэсак пёртэм вал. Пролетарлэн творческой кужымезлы но солэн революци ласынь кулээлыко классовой мылдыд'ёсызлы сокем мур оскись, Ленин кадь, мукет революционерез мон уг тодйськы. «Революциослэсь хаосэ» но «массаосын ас сяменызы лэстытэм вакханалиосыз» ас попназы шумпотыса критиковать карисьёсыз Ленин кадь, сокем жалатэк жугысь, мукет революционер'ёсыз мон уг тодйськы. Одйг пол верасьскон дыр'я одйг эшлэн «революция бере нормальной рад луыны кулэ» шуыса верамезлы, «революционер луыны малпась адымиос революци радлэсь тужгес ик нормальной рад луэмзэ вунэтэ ке, солэсь но уродзэ номыр ёвдл ни» шуса Ленинлэн мыскылляса верамез тодэ лытэ.

Та бордысен ик массаос шоры вылысен учкыныц но соосыз книга дышетыны туртйсьёс шоры Ленин туж урод учкылйз. Та бордысен Ленинлэн жадёнтэм проповедэз: массаослэсь дышетсконо, соослэсь ужзэс валано, массаослэсь нюр'яскон опытэс умой-умой дышетсконо.

Массаослэн творческой кужымзылы оскон — Ленинлэн ужезлэн та пёртэмлыкез дуэ, тйви со солы стихиез валаны но солэсь движенизэ пролетар революци ёре пыртыны юрттйз.

## СКРОМНОСТЬ

Нырысьсэ мон Ленинэн 1905 арын декабрь толзэе большевик'ёслэн конференциязы Тамерфорсын (Финляндиян) адйськы. Мон асьме партилэсь гурезь орёлзэ, бад'ым адымиоз, политика ласыньгинэ ёвдл, кулэ ке, мугорын ёзвием но бад'ым адымиоз адзыны малпасько вал. Малы ке шуоно, Ленин мынам малпамам бад'ым, веськыт но представительной тусэн суредаське вал. Кыёе мынам мылдыды воштыськыиз, шор жуждалалэсь лапег, ог пёртэм адымиослэсь но-

мырин, чылкак номырин вис'ясынысьтэм муртэз адземе бере.

«Бад'ым адымиос» солэсь лыктэмзэ, калык азе потэмзэ, люкаськем калык шокамысь як дугдыса мед возмалоз шуыса, бере кылыса лытыны тупатэмын, нош со лыктон азын «чалмыт... со лыктэ» шуыса тодэ уськыто. Та обрядность мыным шимес уг поты вал, со адымиоз яратонэз жутэ, солы юртта, кыёе вал мынам мылдыды собрание Ленин делегат'ёслэсь азыло лыктэм но, кытчы ке сэрэге кариськыса, делегат'ёсын номырен вис'ясынысьтэк делегат'ёсын огшоры беседа нокыёе пёртэмлыктэм беседа, нуэ шуса тодэме бере. Уг ваты, со мыным куд-огзэ кулээлыко правилоосыз тйян кадь потйз.

Ленинлэн та скромной но каньыл, та шётсконтэм кылён мылдыдэз, яке котьку син шоры пыкиськонтэмез, но аслэстыз вылынлыко луэмзэ пусйымтэез — солэсь калыклэн «туж пыдлоыстыз» потэм массаослэн, вылэ азыветлйсьёслэсь тужгес ик зол кужымлыко луэмзэ возматэ.

## РЕВОЛЮЦИЛЭН ГЕНИЕЗ

Ленин революци понна вурдскемын вал. Со революци пуштылон'ёслэн гениез но революционной киватонлэн тужгес но бад'ым мастерез вал.

Революциос зуркат'ян вакытэ кадь со ассэ сокем капчи но ёрико мылдыдо луэмен ноку но ёз шёдылы. Таин мон Ленин котькыёе революци зуркатонэз умоен лыд'ялляз, котьку но котькыёе условносын революци пуштытон понна сылйз шуыса вераны уг малпаськы. Чие уг. Соин мон Ленинлэн гениальной саклыгез революци пуштон'ёс вакытэ кадь ноку но сокем тырмыт но отчетливо ёз возматйське шуса вераны малпасько. Революци поворот'ёс луон нунал'ёсы класс'ёслэсь движенизэс азыпалын тодыса но революциослэсь луоно кырыж-мерыж'ёсэ ки пыдэсысь кадь ик адьыса со быдэс сяськасыськылйз, котьмае шонер адйылйсь луылйз. „Рево-

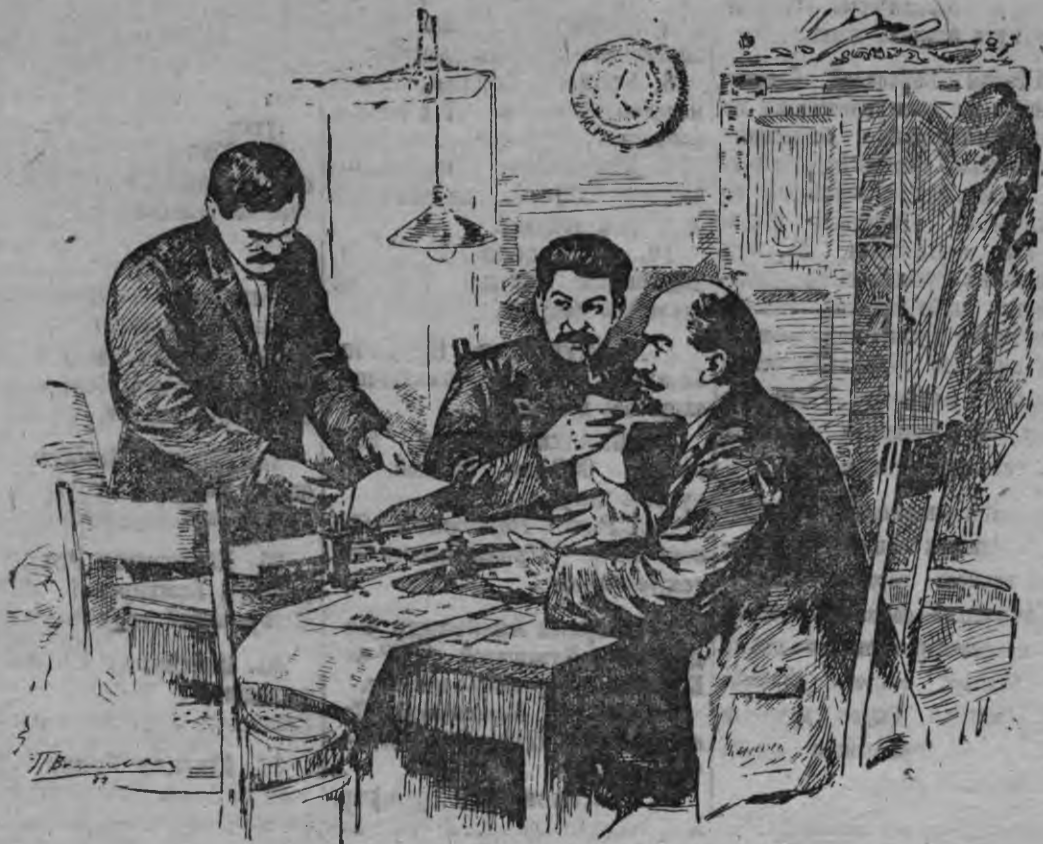
люцилэн тулкым'ёсаз Ильич вуын чорыг уям кадь ик уяны быгата» шуыса, парти пушкын юме шорысь уг верасько.

Татысен, Ленинлэн тактической лозунг'ёсаз „паймоно кадь“ валамонэз но революцио малпан'ёсаз „йырпормоно кадь“ дйсьтонэз. Ленинлэсь таёе пёртэмлыкэсь возматйсь факт'ёс тодэ лыкто.

Нырысьсэ факт. Октябрь переворот луэмлэсь азыло вакыт, кукэ фронтын но солэн берез кризисэн секиг улонэ вуэм миллёно ужасьёс, крестьян'ёс ожмаськонэз дугдытыны но эргын улон куро вал; кукэ генералитэт но буржуазия „пумозяз ожмаськон“ улсын ож диктатура дасязы; кукэ вань „общественной мнени“, вань „социалистической партиос“ большевик'ёслы пумит сйлйзы, соосыз „немецкой шпион'ёс“ шуса вераллязы; кукэ Керенский большевик'ёслэсь партизэс подпольеэ уल्याны туртэ вал, ёбня ке уल्याны но нуэм вал ини; кукэ австро-германской коалицион дисциплинао кужмо армиосыз асьмелэн жадем но куашкась армимылы пумит сйлйзы, нош жытнал Европаысь „социалист'ёс“ „быдэсак вормытозь ожмаськон“ улсын шуге-леке вуылытэк правительствосынызы блокын улйзы...

Таёе дыре восстани жутон мар дуысал? Котырын таёе улон-вылон дыр'я восстани жутон, со — ваньзэ карта вылэ пуктон луысал, Ленин нош ёз кышка, восстанилэсь одно ик луонзэ, восстанилэсь вормонзэ, Россиясь восстанилэсь империализмо ожлы пум понон дасямзэ. Россиясь восстанилэсь жытпалысь жадем массаосыз жутон дасямзэ, Россиясь восстанилэсь империализмо ожез граждан ожлы пёрмитонзэ восстанилэсь Совето Республика кылдытонзэ, Совето Республикалэсь быдэс дунне вылын революцио нюр'ясконнын оплот луонзэ со тодыса, сак син'ёсыныз адьыса улйз.

Ленинлэн та революцио азыпалэз адзонэзлэн адзымтэ точностен быдэсак уж вылын быдэсемеэз тодмо.



*Коммунист, мобиле, инициатива, нашера зинбулт, нашера фонд, организаци и подотделания в прав, вступаем и вступаем, — не забуду.*  
*Строение нового мира, новое бытие, новое мышление — не забуду. Никогда не откажетесь от своего труда, ибо из нашего труда вышло великое, — в этом духе и в наших заветах Ленина.*

И. Сталин



**Ужаломе озьы, кызьы ужаллаз Ленин, нызьы ужа Сталин!**

**КОЛХОЗ СЮРЕС**

Бадзым нюк дурын 32 хозяй-  
ствен Гондырево гурт сыла. Гурт  
пърты личи шур кошке.

Секыт вал уламзы Гондырево  
гуртысь крестьян'еслэн Октябрь-  
ской революцилэсь азьло. Качка-  
шур гуртысь кудак'ес но вуз-  
карыса ульсьёс: Лебянкин К.,  
Поздеев С. но мукет'ёсыз Гон-  
дыревоысь бедняк'ёсты но ба-  
трак'ёсты эксплуатировать кары-  
са улызы. Соос быдэс гуртэз ки-  
улазы возызы. Гуртын одйг гинэ  
дышетскем мурт вал. Коркаос  
мунчолы кельшылызы, мурьятэ-  
месь но косягтемесь вал. Куль-  
турно улон сырысь крестьян'ес  
соку малпаскыны ик өз быга-  
тылэ. Сыче вал гуртлэн тусыз  
царской правительството дур'я.

Гондырево гурт вуз, кошмар-  
ной улонэн пырак азелы лю-  
кискыиз. 1930 аре быдэс гурт  
колхоз сюрес вылэ султйз. Со-  
циалистической колхозной гурт  
табере вылэ, шудо сясыкаяскыиз  
улон лэстэ.

Зажиточно уло тунна колхоз-  
ник'ес. Трудоденылы быдэ 5,5  
жидограмм нянь бастызы. Мултэс  
няньзэ колхоз 540 пуд государ-  
стволы вузас. Сельхозартельлэн

уставез'я колхоз 1935 аре муз'-  
емез дунтэк но пырак азелы  
колхоз борды юнматон сырысь  
государственной акт принять  
кариз.

Пичиесь вуз коркаос интые  
вылэ чебересь коркаос лэстйзы  
колхозник'ес. Колхозын МТФ но  
СТФ вань. «Рамбурье» выжы  
3 така кылем арын бастэмьн.

Милям колхозамы 13 мурт  
сына неграмотнойёс но малогра-  
мотнойёс өз ни кыле. Соос но  
али ваньзы ликпунктын дышет-  
ско. Перминова Анастасия, Пер-  
минова Таясия, Аванина Ксения  
но Аванина Анна умой дышет-  
ско. Школьной возраст одйгез но  
кылытэк дышетске. 41 мурт  
пинал'ес Качкашурьсь неполной  
средней школаын но 3 мурт  
сельхозтехникумын дышетско.  
Данакез колхозницаос газет'ёсыз,  
журнал'ёсыз бастылы лэдзо.

Колхозын будо знатной стаха-  
новец'ес. Тани «Красное знамя»  
орден нуллысь Игнатий Романов-  
вич Аванин эш кутсаькынын  
нуналлы быдэ нормазэ 200 про-  
центлы быдэс'я.

Кизёнлы дасяьсконлэсь мы-  
нэмзэ эскерон'я селькоровской

рейдлэн бригадаез итог лэстыку,  
общей колхозной собраниян Ана-  
нин эш 5 гектарысь быдэж, 12  
центнер селекционной этин кидыс  
бастыны обязательство бастыиз.

Кизёнлы дасяьсконнын лю-  
кетйсь вредительёсты решитель-  
но разоблачать кароно. Эш'ес,  
ужалом озьы, кызьы ужал Владимир  
Ильич Ленин, кызьы ужал  
великой Сталин» — шуиз Ана-  
нин эш.

Аванин эш обязательство басты-  
тэм бере эшшо 4 стахановской  
звенюос организовать карыськызы  
Гондырево колхоз кизён азелы

Гондырево колхоз кизён азелы  
кужмо дасяьске. Кидыс'ес тыр-  
мымон кистэмьн. Сельхозинвен-  
тарь ремонтроваться карыське.  
Массовой кыед поттон мынэ,  
уж пбзе.

Будэ, юлма колхозной культура.  
1938 аре колхоз вылэ клуб но  
изба-читальня лэстыны малпа.  
Муш вордон ферма но чорыг сад  
дуоз. Урамлэн кыкна палтиз сад  
мертэмьн дуоз.

Колхозной гурт табере полно-  
кровной улонэн улэ.

Гондырево колхозлэн председа-  
телез Мих. Перминов.

Контрольно-измерительной прибор'ёсыз дасясь Киевской завод  
«Кольцевые весы» паромерлэсь производствозэ освоить кариз. Па-  
рез расходовать каремез лыдэ бастыны понна та аппарат'ёсыз  
берло дырозь мукет куп'ёсысь вайлымы. Завод нырысьсэ ик 5 ап-  
парат дасяз. 1938 арын паромер'ес серийной производстве лэзе-  
мын дуозы



Слесарь-стахановец С. И. Гайдман паромерез ремонтывать каре.

**Стахановец'еслэн радзы будэ**

1938 арлы программаез куты-  
ку мета ллпромысь ужасьё но  
служащойёс Стаханов сымен ужа-  
ломы шуса кыл сётйзы. Пнан'я  
артельлы столовой вес'ёсыз «Беран  
же» системаем 5500 штука пот-  
тыны кулэ, местной рынокы  
котькычэ пёртэм жестяной изде-  
лиос 30 сюрс манетлы. Сельско-  
хозяйственной машинаосты но  
мукет'ёссэ 35 сюрс манетлы от-  
ремонтировать кароно. Ваньмыз  
программа 615 сюрс манетлы  
расчитать каремын.

Январь толэзылы пус'ем про-  
грамманы 50 сюрс манетлы.  
СССР-лэн Верховной Советэзлэн  
сессиезы сйзысы 25 процентлы  
мултэсэн быдэстем шуса обяза-  
тельство бастымы. Социалисти-  
ческой соревнованиез  
паськыт влмытыса 12 нунал  
куспын 25 сюрс манет интые  
27.650 манетлы планэз быдэс-  
тымь. Милям производствын 13  
стахановец'ёсы но 19 ударник'-  
ёсым. Кылярысь, Кочкин Па-  
вел но Коротаев сборщик'ес вес  
бордын ужалом. Соос планзэс 200-  
230 процентозь быдэс'яло. Кос-  
тылев рамаос бордын сборщикын  
ужа. План'я 20 рама интые 40  
рама лэстэ. Озьы ик умой ста-

хановской метод'ёсын ужаса Ша-  
балин, Московкин, Ельцов, Кузь-  
мин но Волков эш'ес ас норма-  
зэс 200-250 процентозь быдэс'-  
яло.

Артельын ужасьёс пблын тех-  
учеба мынэ. Ужа ликбез но те-  
кущей политикаез изучать ка-  
рон'я кружок.

СССР-лэн Верховной  
Советэзлэн сессиез мынон  
нунал'ёсы но В. И. Ленинлэсь  
кулэмез дырысен 14 ар тырмон-  
зэ пусйыса, вылэ обязательствоос  
ужасьёс бастызы.

Каменских.

**ГЛАЗОВ СТАНЦИЛЭН  
УЖ'ЕСАЗ РЕКОРД'ЭС**

СССР-лэн Верховной Советэз-  
лэсь нырысетй сессиезлэсь усь-  
тйськемзэ ми туж шумпотыса но  
вылэ вормон'ёсын пумитаскымы  
шуса, 11 январе Глазов железно-  
дорожной станцинысь ужасьёс но  
служащойёс митингын отметить  
каризы.

Та берло нуналёсы Глазов  
железно-дорожной станцины не-  
бывалой рекордэз мон лэстй шу-  
са старшой весовщик Колеватов  
выступить кариз. Колеватовлэн  
инициативаез'я Брыляковлэн бри-  
гадаез (грузчик'ес): Целоусов,  
Леконцев, Ложкин но Зорин эш'-  
ёс 1 январе груззэ вагонысь  
жогтызы но вагоно тырызы одйг  
час но 30 минут куспын. Ваго-  
нэз та поездэн составаз ик келя-  
ны вуттызы. Нош азьло 4-5 час-  
кын та ужез ик быдэс'ялалэ  
вал. 15 январе та мурт'ес со  
ужез ик одйг часкын лэстйзы.  
Высоков, Шемяков, Ившина но  
мукет'ёсыз обязательство басты-  
зы: 14 дистанциез, аварийной  
сюресэн лыд'яскыисез, авария  
дулылысьтэм дистанцие поттомы.

Митингын станцилэн началь-  
никез Мартяков эш станциез  
стахановской станциен каром  
шуса выступить кариз.

Дерендяев.

**Эшшо но умой ужалом на**

Мон 1937 арын 5 гектарысь  
быдэн 10,13 центнер селекцион-  
ной этин кидыс басты. Колхоз-  
лы 20 сюрс манет доход сётй.

Кызьы мон выли удалтонлык  
бастыны быгатй? Этин кизён-  
лэн нырысь нунал'ёсаз ик агро-  
техправилолэсь вань мероприя-  
тиосэсэ уж вылын быдэс'ялалы.  
Этинэ потэм бере, соку ик мине-  
ральной удобрениосыз поттй, мо-  
тыжить кари, жуг-жаг турьнэз

ури. Собрере участокыстым  
кошылытэк подкармливать кары-  
лыл этинме.

Мон туэ 5 гектарысь быдэн  
12 центнер селекционной этин  
кидыс бастыны обязательство  
кутй.

Мон кылем арын ужалом опыт-  
ме туэ но уже кута. Мылкыдын  
ужасько. Ужалом озьы, кызьы  
ужал Владимир Ильич Ленин.  
Али мон, этин кизён азелы

кужмо дасяьскыско: 7 центнер  
пены но 1 центнер тыло-бурдо  
кыед локкай ини. Минеральной  
удобрениос дасямын тырмымон.  
Мынам участкалы сульфат-ам-  
моний 8 центнер но суперфос-  
фат 20 центнер вис'ямын.

Мон бастэм обязательствоме  
быдэсто.

Кожиль колхозысь льновоеде-  
стахановка Щепина Екате-  
рина.

**Набоков М. И. умоез животновод**

Подарай колхозын СТФ вань.  
Со СТФ-ын ваньмыз парсьёс  
123 йыр. Заведующийёс Набоков  
Максим Игнатьевич дуэ. Набоков  
Марсьёсыз мылысь-кыдысь утял-  
тэ, соос туж чебересь будо.  
Парсьгид шунит, югыт, дун.  
Нуналлы быдэ ик пид улысь-  
тызы кыедзэ поттыло.

Декабрь толэзе 96 йыр парсь-  
ян вордскыз, одйгез парсь 16  
парсьпи ванз. Со 96 парсьпино-

сыз туж жеч сюдо, люктало.  
Одйг парсьпи 9 кгр. кыске.  
Будэм беразы соосыз вузаса,  
колхоз туж бадзым доход бастоз.

Набоков одйг та ужалом 1935  
арысен ужалом. Умой ужалом пон-  
на 1936 арын парсьпиен пре-  
мировать каремын. Туэ арын  
но колхоз одйг парсьпи премия  
солы сётэ.

Парсьпиосыз утялтон ужез На-  
боков умой тодэ, данак жур-

нал'ёсыз лэдзылэ. Зоокружово  
дышетскыны ветлэ.

1937 арын Набоков трос  
нянь бастоз. 543 друоденезлы  
2615 килограмм нянь но 108  
манет коньдон бастоз.

Набоков зажиточно культурно  
улэ. Корказ солэн дун, стена-  
осын вожд'еслэн портрет'ессы  
ошылэмын, няньзэ вузаса корт  
кровать бастыны малпа.

Набоков.

**Нырысетй русской  
революцилэн кутсконзэ**

Асьмемыз 22(9) январьсь  
1905 арлэсь куамын куинь ар  
люке. Та нуналэ Петербургсь  
ужасьёс, Россиясь быдэсак ужась  
класс, крестьян'ёс но угнетен-  
ной калык'ёс царско-помещи-  
чий стрйлясь политической  
нюрьяськон нуыны понна на-  
глядной урок бастызы. Со урок  
ужаса ульсь человечестволэн  
йырвизьмыстыз ноку но уз кысы.

Сюрэсьсын лыдыськысы ужась-  
ёслэн вирзы, кышноосыслэн но  
ныллиосыслэн вирзы Петербур-  
гсь мостовойёсыз гордам ви-  
ро арня курадзис'еслэн кулон азя-  
зы жуштэмбэссы алян—прокля-  
той вуз дуннелы пумит, средне-  
вековой но капиталистической  
варварстволы но мракобесилы  
пумит вылэ но вылэ жугысь-  
ковбэсы ётысь, вырзйтысь жу-  
тысь кизили интын дуэ.

Кин'ёс вал со ужасьёс, кудь-  
ёсыз самодержавно-крепостниче-  
ской но капиталистической каба-  
лалэсь мозмон учаса образ'ёсын  
церковной кырзан'ёсыз кырзаса  
но царской гимнэз кырзаса эксей  
дору мынызы. Эксей дору Рос-  
сийсь азымын'я ужасьёс өз  
мынэлэ. Кыче огшоры сюлям'ем,  
оскыса уло вылэм асьсэлэн туж-  
гес но лек классовой тушимозы-  
лы—эксейлы. Ужась класслэн  
«тужгес но дасяькымтэ, туж-  
гес но бере кылем люкетэз  
(слой) мынйз, кудйз эксейлы  
наивно оскеменыз, «эксейлы  
аслыз» измученной калык'ёс  
кбт жожзэ возматаны турттэ  
вал». (Ленин, том VII, 79 бам).  
Сычэсез но вал 1905 ар кутскон  
азыбын Россиясь ужасьёслэн данак  
люкетсы. Виро арня дырозь та  
ужасьёс яе революционной со-

циал демократилэн дышетэмезлы  
Ленинлэн-Сталинлэн дышетэмзы-  
лэн шонерезлы өз оскылэ, яе  
соослэн данак люкетэз котькы-  
чэ ик «запретной» дышетэмбэ-  
лэсь чылкак палэнтйськылыз.  
Инмысь эксейлэн но муз'ем вы-  
лысь эксейлэн «мусозылы» ос-  
кыса, соослэн гожтэмзылэсь уд-  
мозмы шуса улызы. Кузь йырси  
попб'еслэн пбьяськемзылы кыл-  
зыськыса улызы.

Со полицейской агентлэн Га-  
пон попен развращать карем та  
ужась масса—порабощенилэсь,  
ничеталэсь но жесточайшой ка-  
питалистической эксплуатацилэсь  
мозмыны мирной, «законной»,  
вир кистытэк ортчон сюрес вань  
шуса оскыса улйз. Калык'ёс  
нимыныз эксей дору «ходататель-  
ёс» лэзим ке, яе асьмеос эксей-  
лэсь йыбыртывса, тельмырыса ку-  
рывы мынйме—ваньмыз мукет  
ласянь мыноз. Озьы малпалызы  
со ужасьёс. Уно ыштон'ёслэн

(потери) дунанызы гинэ ужасьёс  
йыромыса улонысь сайкыт сюрес  
вылэ потйзы. Мирной ульсь,  
оружитэм калыкез ыбылыса, ца-  
ризмлэн вир юись нуныосыз про-  
летариатэз кышкатыны малпало  
вал, нош соос просчитаться ка-  
ризы!

Виро арнялэсь урок'ёссэ лыдэ  
бастыса ужась класс больше-  
вистской партилэн знамяез,  
Ленинлэн-Сталинлэн знамяез  
улэ султйз.

Та знамя улын со 1905 арын  
декабрьской вооруженной восста-  
ние дыр'я вуз дуннез штурмо-  
вать карыны дышетскыиз. Со зна-  
мя улын ик 1917 аре Великой  
Октябрьской Социалистической  
революцинын вормысен потйз. Со  
знамя улын ик СССР-ысь ужасьёс  
ёс но колхозник'ёс асьсэлэсь  
югыт но шулдыр улонзэс дуо.  
Со знамя улын мировой пролета-  
риат мировой капитализм выла,  
вуз дуннез пумозыз вормон вы-  
лысь штурмен мынэ.

9



Тулыс кизён азелы дасяськон

Чимашур колхоз тулыс ю кизен азелы дась

Социализмо чшатскыса но стахановской амалэн ужанэз паськыт влмытэм вамен Глазов районсы Чимашур колхоз куньметей пятитеткален нырысь тулыс ю кизён кампаниезлы вакчи дыр кустын образцово дасяськыз.

1938 аре сталинской урожай басьтон понна колхоз пурьяське. Та нуналёсы бусые 750 воз гид кьед но 4 центнер «уй зарни» поттэмын. Комсомолецёсын но союзын сылымтэ егитёсын 20 центнер пень люкамын, 60 центнер минеральной удобрения ваизы. Кизён азелы дасяськонлэсь мьнэмзэ эскеронъя селькоровской рейдлен бригадаез ужаны кутскем дырысен колхозын массовой кьед поттон мьнэни. Тулыс кизёно площадь 30 процентэз кьедаськыз. Кидысьёс триерен шертасы 100 процентлы кистэмын. Шорлыдын вераса

видысьёслэн потонлыксы 97 процент. Кидысьёс шертонын Тебенькова Зоя, Лукина Татьяна, но Лукина Елена нуналлы быдэ нормазэс 125-130 процентлы быдэсьязы. Соослэн ужамзы горд пул вылын возматяськыз.

Умой ремонтировать карыса дасямын сельхозинвентарь но колхозниктёс борды юнатэмын.

Конной дворын чылкыт, вальёслэн тырлыктьёсы умоесь, броньфураж тырмыт дасямын.

Кизёнлы дасяськон сярсы ВКП(б) Удмурт Обкомезлэсь, СССР-ысь Совнаркомлэсь но ВКП(б) ЦК-лэсь постановлениосёс колхозниктёс пöлын проработать каремын. Агитатортёс Ельцов Алексей но Лукин Прохор агитационно-массовой ужлэсь вань средствоосэ уже кудо. Соос котькуд жыт колхозниктёс пöлын.

Тебеньков.

У-Пышкеу колхоз кизён азелы умой дасяське

Кизён азелы дасяськонэн Поново районсы У-Пышкеу колхоз мукет колхозёслэсь вис'яське.

Кидысьёс шертасы тырмымон чылкыт кенсы кистэмын. Гид кьед поттон план быдэстэмын ни. 46 центнер минеральной кьедан'ёс дасямын. Та сьня пень но тыло-бурдо кьед люкан мьнэ.

Сельхозинвентарь умой ремон-

тировать карыса дасямын. Селякаос но плугтёс вöймын.

Дисциплина колхозын умой. Тулыс ю кизён азелы дасяськон сярсы СССР-ысь Совнаркомлэсь но ВКП(б) ЦК-лэсь постановлениосёс колхозниктёс пöлын проработать каремын.

Озы ик тулыс ю кизён азелы умой дасяське Печешур колхоз но.

Третьяков, Баженов.

Тани кытчы вуттэ ужен кивалтымтэ но юыса улэм

Понино районсы Почашево колхозлэн председателз Г. Чупинлэн дугдылытэк юыса улэмепыз но ужепыз кивалтымтэениз, колхозын тулыс ю кизён азелы дасяськон копак куашкатэмын.

Мукем уж'ёс но туж бере кьылыса быдэмо. Татын 50 бабан кутсаьсонзы вань на. Кол-

хозын 10 вал'ёс ужаны яратэмесь шуккылэмын.

Минеральной кьедан'ёс чик дасямтэ на. Туннэ нуналоз одиг воз но кьед поттымтэ. Кидысьёс туж öкьит кистэмын.

Понинской райзо ласянь пьаница Чупинлы лек ужрад'ёс кутон.

А. ЧИРКОВА.

Комсомольской организация колхозлы уг юртты

Глазов районсы Карасево колхозын бесхозлiveness: плуг'ёс, усыос сйзыл нöдэн наштаскөменыз валче лымы улэ аналтэмын. Уродэсь сиес тирлык но.

Вал'ёсыз нормая уг судо, соин вал'ёслэн тырлыксы улэ үс. Туннэ нуналоз кьед поттон

борды колхоз öз кутскылы на.

Карасево колхозысь первичной комсомольской организация (секретарез Н. Кондратьев) тулыс ю кизён азелы дасяськон'я колхозлы юрттон интые, Кондратьев колхозлэн председателеныз Н. Поздеевен юыса улэ.

Щепин.

Государстволы 10 центнер вузазы

Кожиль колхозысь 2-ти бригадаысь колхозник'ёс ог мылкыдын мултэс няньзэс государстволы вузадо.

20-ти январе бригадной собраниян колхозник'ёс 10 центнер

мултэс няньзэс государстволы вузазы гождиськызы.

Колхозын мултэс нянез вузаз продолжаться кариське.

А. ЕЛЬЦОВ.

Мултэсэ няньмес государстволы вузасыкомы

17 январе Помяг колхозын отья собраниян ог-мылкыдын колхозниктёс мултэсэ нянез государстволы 25 центнер вузаломы шуса пуктызы.

Вузам няньлы пöртэм промышленной вузёс басытны решить карызы.

С. Афонин.

Кино

Бадзым звуковой художественно-исторической революционной фильм «Ленин в Октябре» бадзым азинсконэн демонстрироваться нарисыне Советской Союзысь кино-театр'еслэн экран'ессы вылын.



В. И. Ленинлэсь рользэ исполнять наред СССР ысь народной артист Б. Б. Щукин. «Ленин в Октябре» фильмысь надр.

В. И. Ленин сярсысь замечательной фильм

Великой Октябрьской революцилэн 20 ар тырмон годовщинаезлы сйзыса, Мосфильм киностудия «Ленин в октябре» нимо выль историко-революционной кино суред поттыз. Режиссёрз М. Ромм, сценаристэз А. Каплер луо.

Миллионной советской калык'ёс В. И. Ленинэз адзыны но, солэсь вераськемзэ кылыны, бадзым шудэн лыд'яло. Тужгес но егит калыклэн солэсь живой образзэ адзёмез потэ. Октябрьской революцийн участвовать карем'ёс асьмелэн туж уно. Тросэз соос В. И. Ленин эшен огазыны пор'ясыкызы.

Советской искусство В. И. Ленинлэсь улэп, волнующой образзэ возыматон бордын, котькулэсь но сюлмо ужаны кутскыз.

Сталин эшлэн инициативаз'я, «Ленин в октябре» кино-суредлэн сценариез разработать каремын. Та кино-суред быдэсак страналым возматиське. Паймыса учко сое, шумюто. Учкис'ёслэсь мылкызэс жутэ со.

Суред 1917 аре Октябрьской восстаниян Ленинлэсь участиез возматэ.

Учкис'ёс азын предреволюционной Петроград... меньшевик'ёс но эсер'ёс грабительской войнаез пумозяз нуны угаваривать каро. Большевик'ёс соослэсь предательской политиказэс разоблачать каро. Петроградын Керенскийлэн шпион'ёсыз ветло, урамти юнкер'ёслэн отряд'ёсы ортчыло.

Революционной ужась классез вормон понна, контрреволюция кужым люка.

Та революционной нунал'ёсы, вооруженной восстание сярсыс ужурум пуктон понна, Ленин Петроградэ паровозной будкаын берытске. Сое укноети нырысьсэ зритель аддэ.

Сюрес выльсен ик Ленин ужась—большевиклы Василийлы поручение сёте. Сталинлы, Крупскаялы гождэт но «Правдае» статья нуны. Петроградэ вуыса, Ленин, нырысь ик Сталин эшен адсыны куре. Городлэн пумаз, пу коркан ныль час чоже соослэн пумыськонзы луэ.

Ленин но Сталин, корказе потыса, эш мылкыдын зыгыртско.

— Я, сюресэд шудо мед луоз!— шуэ Ильич.

Ленин, ужасьлэн Василийлэн квартираыз.

Бадзым саклыкен кылзэ Ленин, Василийлэсь гуртысь басятэм гождэтэз лыдзыкуз. Василийлэн братэз помещик'ёслэсь муз'емзэс крестьян'ёсын таланы кутскемзы сярсы ас гождэтэз гождэ.

Партилен Центральной Комитетэзлэн исторической заседаниез. Ленин татын доклад лэсьтэ. Котьграз солэн матысь соратник'ёсыз: Сталин, Держинский, Свердлов, Урицкий... Татын, Ленин, революцилэсь предатель'ёсэ, восстаниез куашкатыны турттысьёсты: Троцкийез, Зиновьевез, Каменевез разоблачать каре. Ленин вооруженной восстаниез жегатскытэк жутон сярсыс ужурум пуктэ.

Газет'ессы Ленин тодэ Каменевлэн предательской поступокез сярсы. Каменев подлой изменник луэ. Со вооруженной восстанилэсь планзэ буржуазилы сёте. Гнусной предательёсты позорен клеймить карыса, вооруженной восстаниез жутыны Ленин эшино юн дасяськон нуэ.

Предательёсты но калыклэсь вань тушмон'ёсэ Ленинлэн адзонтэм каремез фильмын туж умой возматэмын.

Фильм, Петроградсы восстанилэсь азыло вань обстановказэ возматэ. Временной правительстволэсь представителёсэ, оружности сдаты карыны курисьёсты заводын ужасьёс уллыса лэзьяло. Большевистской агитатор'ёс военной частьёсын солдат'ёсты выступилыны дасяло... Временной правительство капиталист'ёсын но иностранной державаосысь представителёсын валче, Ленинэз, Сталинэз но большевистской партилэсь мукем кивалтысьёсэ виён сярсыс малпасько. Ленинлэсь ватскем интызэ шпион'ёс шöдйзы ни. Соос кужымзэс юматыны выро.

Ленинэз кутон понна, солэн нелегальной квартираыз юнкер'ёслэн отрядзы мьнэ. Шофер, аслэсьтыз улонзэ жалатэк, юнкер'ёсты мукем пала нуэ.

Гримировать карыськыса, Ленин Смольное мьнэ но, отын восстание кивалтэ.

Военно-революционной комитет кылдытэмын. Солэн приказз'я красногвардейской дружинаос, военной частьёс, броневик'ёс выступать каро. Город револю-

ционной ужасьёслэн кызы. Массоос Зимней дворец вылэ штурмен мьно. Соос буржуазилэсь берпум оплотсэ куашкато но Временной правительствоз арестовать каро.

Калык кужмо бугыр'яськон дыр'я Смольнойн, трибунаез тубыса, Ленин исторической кыл'ёсты вера:

— Эш'ёс, рабочей но крестьянской революция, кудиз сярсысь большевик'ёс весьяк вераськызы, быдэмиз (совершилась).

Тазы быре та замечательной кино-суред.

Ленинлэсь рользэ суредын, СССР ысь Народной артист Б. Б. Щукин шудэ. Бессмертной Ленинлэсь живой, правдивой образзэ умой возматыны со быгатэ. Массовой сценаосыз но кулэз'я лэсьтэмын. Учкон дыр'я ачид но отын участвовать карыськод кадэ.

Куас вылын отборочной чшатскон'ес ортчизы

12 январе Понино районсы СССР-лэн Верховной Советэзлэн нырысетй сессиезлы сйзыса куас вылын отборочной чшатскон'ес ортчизы. Чшатсконын участвовать карызы 24 мурт. Нырысь инты басыттыз Баженов-Николай (почта), Удегов Михаил (Палэзь колхоз), Тараненко Федор (ОСО).

Учанев.

Редакторез воштись М. НАГОВИЦЫНА

„Свобода“ КИНО ТЕАТРЫН

21-22-23-24-25-26-27-28

январе

выль звуковой историческо-революционной фильм

„Ленин в Октябре“

возматэмын луоз

Сеанс'ёс 5, 7, 9 ч. кутско

А н о н с:

„Концерт Бетховена“